



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 August 2014
Russian
Original: English

Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Краткий отчет о 7-м заседании,
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в четверг, 26 июня 2014 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Лассо Мендоса (Эквадор)

Содержание

Утверждение повестки дня

Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах

Заслушание петиционеров



Заседание открывается в 10 ч.20 м.

Утверждение повестки дня

1. *Повестка дня утверждается.*

Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах (A/AC.109/2009/15; A/AC.109/2014/L.7)

2. **Председатель** информирует Комитет о том, что делегации Аргентины, Бразилии, Ганы, Гватемалы, Гондураса, Испании, Италии, Колумбии, Коста-Рики, Мексики, Панамы, Парагвая, Перу, Сальвадора, Соломоновых Островов, Суринама, Турции, Уганды, Уругвая, Черногории и Ямайки выразили желание принять участие в сессии Комитета в 2014 году. Он привлекает внимание к рабочему документу по вопросу о Фолклендских (Мальвинских) островах, который был подготовлен Секретариатом (A/AC.109/2014/15), и к проекту резолюции по этому вопросу (A/AC.109/2014/L.7).

Заслушание петиционеров

3. **Председатель** говорит, что в соответствии с обычной практикой Комитета петиционерам будет предложено занять места за столом для петиционеров и по завершении своих выступлений покинуть свои места.

4. **Г-н Саммерс** (Законодательное собрание Фолклендских островов) говорит, что Комитет не смог выполнить свою обязанность по оказанию помощи остающимся самоуправляющимся территориям в достижении приемлемого для них постколониального статуса, поскольку он в первую очередь руководствуется интересами некоторых государств-членов, а не пожеланиями народов, которым он должен помогать. Право на самоопределение неотделимо от процесса деколонизации, и народы самоуправляющихся территорий имеют право принимать участие во всех обсуждениях, касающихся их будущего.

5. Искоренение колониализма — это амбициозная задача, которая волнует всех; вместе с тем, существуют различия в оценке того, в каких случаях имеет место колониальная ситуация и каким образом она должна быть прекращена, чтобы это отвечало интересам соответствующего народа. Аргентинская Республика настаивает на том, что Фолклендские острова являются колонией Соединенного Королевства, не потому, что ее беспокоит

положение на Фолклендских островах, а потому, что она стремится продвинуть свою территориальную экспансию.

6. В соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций Соединенное Королевство согласилось с тем, что всем ее заморским территориям должна быть предоставлена свобода и помощь для продвижения по пути собственного развития и построения собственного политического будущего. За последние 30 лет Фолклендские острова были преобразованы из отсталой колониальной территории в бурно развивающуюся экономику с современной конституцией и полным внутренним самоуправлением, за исключением сферы иностранных дел и обороны. Эта трансформация была достигнута посредством проведения политических, социальных и административных реформ, принятия мер по защите окружающей среды, разумных налоговых мер и развития рыболовной промышленности, туризма и инфраструктуры. Что касается их политического будущего, то жители Фолклендских островов свободно проголосовали в ходе референдума 2013 года за то, чтобы в обозримом будущем оставаться заморской территорией Соединенного Королевства.

7. Некоторые утверждают, что жители Фолклендских островов представляют собой перемещенное британское население и что поэтому к ним не применимо право на самоопределение. Это утверждение очень далеко от истины. Фолклендские острова не имеют коренного населения и были населены народами из многих частей света. До второго незаконного вторжения Аргентины на Фолклендские острова в 1982 году не существовало практически никаких иммиграционных ограничений. Те ограничения, которые существуют сейчас, касаются всех и носят недискриминационный характер, поэтому утверждения о том, что аргентинцам не разрешают селиться на островах, попросту беспочвенны.

8. Единственным серьезным препятствием на пути развития страны являются враждебные и агрессивные нападки со стороны Аргентины. Руководитель так называемого «Секретариата Мальвинских островов» заявил недавно, что твердой целью аргентинской внешней политики является не допустить дальнейшего экономического развития Фолклендских островов. С этой целью Аргентина приняла различные меры, в том числе ввела

запрет на полеты на острова, угрожает компаниям, которые ведут бизнес на островах, пытается закрыть порты стран Южноамериканского общего рынка (МЕРКОСУР) для судов, плавающих под флагом Фолклендских островов, и активно отговаривает людей, включая членов этого Комитета, от посещения островов.

9. Согласно резолюциям 1514 (XV) и 1654 (XVI) Генеральной Ассамблеи, каждая самоуправляющаяся территория имеет право на самоопределение. Утверждение о том, что жители Фолклендских островов не имеют такого права, противоречит основополагающим принципам Комитета. Он настоятельно призывает членов Комитета посетить острова; Комитет неоднократно получал официальные приглашения в прошлом, но даже не удосужился ответить. Если Аргентина будет вновь выступать против этого, то единственная причина этому может заключаться в том, что она по-прежнему боится установления истины, транспарентности и соблюдения основных прав человека. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций заявил, что конкретные действия и ощутимые результаты имеют чрезвычайно важное значение. Комитет должен позволить народам самоуправляющихся территорий продвигаться вперед; в противном случае возникнет опасность превращения этого Комитета в никому не нужный анахронизм.

10. **Г-н Эдвардс** (Законодательное собрание Фолклендских островов) говорит, что в ходе прошедшего под международным наблюдением референдума, который был организован правительством Фолклендских островов в марте 2013 года, народ Фолклендских островов выбрал четвертый вариант достижения самоуправления, установленный в резолюции 2625 (XXV), а именно «политический статус, свободно определенный народом». При явке избирателей в 92 процента 99,8 процента избирателей предпочли остаться заморской территорией Соединенного Королевства с экономическим самообеспечением, внутренним самоуправлением и, прежде всего, правом на определение своего собственного будущего. Это право является безоговорочным. Оно закреплено в Уставе Организации Объединенных Наций и международных пактах, и Организация Объединенных Наций никогда прямо не заявляла, что это право не применимо к жителям Фолклендских островов.

11. Аргентина будет, несомненно, утверждать, что жители Фолклендских островов представляют собой переселенное британское население, которое не имеет права именоваться «народом» и не имеет права на самоопределение; однако это так далеко от истины. Вопреки мнению некоторых членов Комитета, жители Фолклендских островов не считают себя жителями колонии. Они имеют свою собственную конституцию, которая наделяет их статусом и системой управления, которые в значительной степени отвечают постколониальным требованиям. Они этнически разнообразны и живут в условиях мира на протяжении последних 180 лет, за исключением 74 дней жестокого аргентинского вторжения в 1982 году, и они предпочли остаться британцами. Они прошли те же этапы развития, что и народы других стран региона и должны пользоваться теми же правами.

12. Аргентина предпочитает игнорировать Конвенцию об урегулировании между Великобританией и Аргентиной и возобновляет свои ложные притязания на эти острова всякий раз, когда она сталкивается с политической или экономической нестабильностью в стране. Эти притязания, в основе которых лежит принцип территориальной целостности, являются необоснованными, поскольку эти острова никогда не управлялись на законных основаниях Аргентиной и не составляли часть ее суверенной территории. Аргентина продолжает призывать к переговорам о суверенитете, но при этом готова согласиться только на один результат: преобразование островов в колонию Аргентины. Такой результат будет противоречить воле жителей островов и целям этого Комитета.

13. На протяжении 180 лет жители Фолклендских островов стремились добиться процветания своих островов, сохраняя при этом их дикую природу и морские ресурсы для будущих поколений. Они не получают никакой экономической помощи от Великобритании, равно как и не платят ей никаких налогов. Помощь, которую острова получают от Соединенного Королевства на цели обороны, необходима только в силу враждебного настроения их ближайшего соседа. Утверждения Аргентины о массовом наращивании военной мощи на островах и создании там базы ядерного оружия являются смехотворными. Фолклендские острова стремятся к нормальным, дружественным отношениям со всеми своими соседями. Тем не менее Аргентина с

пренебрежением отказывается иметь дело непосредственно с правительством Фолклендских островов и прилагает все возможные усилия к тому, чтобы нанести ущерб экономике островов. Жители Фолклендских островов решили не реагировать на такие акты агрессии, а сосредоточить внимание на своем собственном экономическом и социальном развитии.

14. Он вновь официально приглашает Комитет посетить Фолклендские острова. Он настоятельно призывает Комитет не обращать внимания на выдвигаемые Аргентиной ложные притязания, учесть свои обязательства и поддержать желание жителей Фолклендских островов остаться заморской территорией Соединенного Королевства, признав, тем самым, их четко установленное право на самоопределение.

15. **Г-н Бетте** говорит, что он родился на Мальвинских островах и постоянно проживает там на протяжении более 30 лет. Его знания по вопросу о Мальвинских островах были получены из авторитетных источников, в том числе из документов, которых не было в территории, поскольку Соединенное Королевство не позволяет распространять там материалы, которые подрывают его утверждения об обладании законными правами на эти острова.

16. Мальвинские острова являются включенной в перечень колониальной территорией, и, тем не менее, управляющая держава перевозит население на эти острова, несмотря на ее четкий мандат на проведение их деколонизации и несмотря на признание Организацией того факта, что эти острова являются предметом спора о суверенитете. Эта политика нарушает резолюции 2621 (XXV) и 3292 (XXIX) Генеральной Ассамблеи. Более 55 процентов населения Мальвинских островов состоит из новых поселенцев, а 35 процентов живут там менее десяти лет, в то время как коренные жители островов составляют почти весь сегмент населения в возрасте старше 65 лет. Острова управляются не коренными «мальвинцами», а гражданами Великобритании, которые поселились на них в период неоколониального режима.

17. Несмотря на изменившийся состав населения островов, Аргентина по-прежнему старается защитить интересы и благополучие их жителей и обеспечить для них мир и свободу. Подлинная свобода заключается в том, чтобы не быть рабом обманчи-

вых действий тех, кто обладает силой. Единодушное решение остаться британской колонией, выразившееся в голосовании, столь хитро организованном британским правительством в марте 2013 года, подтверждает тот факт, что на Мальвинских островах нет «фолклендцев», а есть лишь граждане Великобритании, которые оккупируют Мальвинские острова. В отсутствие четкой независимой самобытности, а также в отсутствие иностранного ига, господства и эксплуатации они не имеют никакого права на самоопределение.

18. Приоритетной задачей британского правительства на самом деле является создание стратегической геополитической силовой системы для Соединенного Королевства на Мальвинских островах и в Антарктике, база которой будет находиться в Пуэрто-Архентино. Именно поэтому оно не дает этому конфликту угаснуть, скрывая исторические факты и постоянно подпитывая память о войне 1982 года, с тем чтобы никто на островах не подвергал сомнению необходимость крупного военного присутствия. Это присутствие включает размещение систем оружия с ядерным потенциалом и по своим масштабам, безусловно, превышает все, что может потребоваться в качестве средства сдерживания или просто для целей обороны.

19. Нынешняя оккупация Великобританией Мальвинских островов является примером современного колониализма. Суверенитет Аргентины над этой территорией является неоспоримым, о чем свидетельствует недавнее одобрение латиноамериканскими странами и мировым сообществом заявлений, сделанных международными организациями в середине XX века в поддержку позиции Аргентины. Утверждение Великобритании о том, что она первой оккупировала острова, является недействительным, поскольку оккупация 1765 года была незаконной, тайной, частичной и краткосрочной. Франция первой колонизировала острова в 1764 году, а британцы изгнали аргентинские власти и южноамериканских поселенцев, когда они прибыли на острова в 1833 году. Это свидетельствует о том, что Мальвинские острова законно управлялись Аргентиной.

20. Управляющая держава Мальвинских островов игнорирует два основных момента, затрагиваемых в резолюциях Организации Объединенных Наций: при наличии спора о суверенитете вопрос о суверенитете должен быть решен до рассмотрения дру-

гих аспектов этого спора, и только после решения этого вопроса принцип территориальной целостности может превалировать над принципом самоопределения. Урегулирование спора о суверенитете пойдет на пользу не только заинтересованным государствам, но и жителям этой территории. Если Соединенное Королевство действительно уважает универсальные принципы международного права, оно должно вернуться за стол переговоров без всяких предубеждений и действовать в духе доброй воли.

21. **Г-н Вернет** говорит, что все аргентинцы считают Мальвинские острова территорией, которая была захвачена у них силой. В 1838 году один британский министр предсказал, что эта тема, несмотря на то, что ее постоянно муссирует правительство в Буэнос-Айресе, в конечном итоге «выдохнется». Однако этого не произошло; напротив, она стала национальным, региональным и общемировым делом.

22. В современных материалах о событиях 1833 года говорится, что в то время, когда острова были узурпированы Великобританией в рамках демонстрации преобладания силы над правым делом, они управлялись провинцией Буэнос-Айрес. В этом плане судьба Мальвинских островов воплощает в себе беспомощность, которую пережили многие латиноамериканские республики, ставшие свидетелями разграбления их земель более сильными государствами. И сейчас сложившаяся ситуация продолжает порочить честь не только Аргентины, поскольку двойные стандарты, проявляющиеся в неспособности обязать Соединенное Королевство выполнять резолюции Организации Объединенных Наций по этому вопросу, порочат также честь Генеральной Ассамблеи и этого Комитета.

23. Интересы Аргентины к этим островам связаны с сохранением своей территории и защитой связанных с этим прав, в то время как интересы Великобритании к этим островам, о чем свидетельствуют многие документы, носят стратегический и геополитический характер. Учитывая потенциал природных ресурсов этих островов и существующие геополитические интересы, в том числе в отношении Антарктики, этот вопрос превратился в наиболее серьезный территориальный спор, рассматриваемый в настоящее время между-

народным сообществом. Маловероятно, что эта проблема «выдохнется» сама по себе.

24. Часто утверждают, что Аргентина — это страна иммигрантов, многие из которых прибыли через много лет после того, как Великобритания захватила эти острова силой, однако эти иммигранты никогда не заявляли о том, что та часть Аргентины, в которой они поселились, является «заморской территорией» страны их происхождения. Также говорят о том, что желание жителей островов остаться британцами следует уважать. Однако аргентинское законодательство никогда не мешало никому сохранять гражданство другой страны и никогда не классифицировало многочисленных британских граждан и их потомков, поселившихся в Аргентине, как граждан второго сорта. Это британское право классифицирует на протяжении 150 лет всех лиц, родившихся на Мальвинских островах, как «граждан британских зависимых территорий», и только в 1983 году эти лица стали считаться полноправными гражданами.

25. Несмотря на софистику, к которой прибегает британское правительство в стремлении скрыть истину, данный спор касается именно территории. В резолюции 2065 (XX) Генеральной Ассамблеи четко указано на наличие «спора между правительствами Аргентины и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии о суверенитете над данными островами», и невозможно представить себе ситуацию, в рамках которой существует спор о суверенитете, но при этом отсутствуют территориальные претензии.

26. Вопрос о Мальвинских островах находится в центре сопротивления Аргентины империализму. В рамках создания Аргентиной своего великого южноамериканского отечества Мальвинские острова являются потерянной «младшей сестрой», судьба которой оставляет чувство незавершенности. Оратор настоятельно призывает Комитет принять эффективные меры по поощрению конструктивного диалога между Соединенным Королевством и Аргентинской Республикой в целях достижения мирного, справедливого и долгосрочного решения спора о суверенитете.

Проект резолюции A/AC.109/2014/L.7: Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах

27. **Г-н Баррос Мелет** (Чили), представляя проект резолюции A/AC.109/2014/L.7 от имени авторов, говорит, что в тексте признается, что рассматриваемый вопрос касается особого и конкретного проявления колониализма, которое отличается от других колониальных ситуаций в результате наличия спора о суверенитете между двумя государствами. Единственным способом положить конец этому спору является урегулирование путем переговоров между правительствами обеих сторон. В этой связи проект резолюции предлагает обеим сторонам укрепить процесс диалога и сотрудничества путем возобновления переговоров в целях изыскания решения в соответствии с положениями надлежащих резолюций Организации Объединенных Наций.

28. Этот вопрос имеет важное значение для стран Латинской Америки, о чем свидетельствуют заявления, принятые на различных региональных форумах, в которых подтверждается их поддержка законных прав Аргентины в споре о суверенитете. На двадцать третьей Иbero-американской встрече на высшем уровне, состоявшейся в городе Панама в октябре 2013 года, главы государств и правительств иbero-американских стран вновь подтвердили в специальном коммюнике по этому вопросу, что правительства Аргентины и Соединенного Королевства должны как можно скорее возобновить переговоры с целью изыскания скорейшего решения спора о суверенитете согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций и Организации американских государств и Уставу Организации Объединенных Наций. Они призвали Соединенное Королевство воздерживаться от односторонней эксплуатации возобновляемых и невозобновляемых ресурсов в оспариваемом районе и напомнили о призывах международного сообщества к обеим сторонам воздерживаться от принятия решений, которые повлекли бы за собой односторонние изменения в положении Мальвинских островов, в соответствии с резолюцией 31/49 Генеральной Ассамблеи, поскольку такие решения не способствуют достижению окончательного урегулирования.

29. Сохранение колониальных ситуаций в XXI веке является анахронизмом, которому необходимо положить конец. Чили обеспокоена тем, что, несмотря на прошедшее время и многочисленные резолюции, принятые Организацией Объ-

единенных Наций, между сторонами так и не были начаты прямые дипломатические переговоры. Его страна твердо поддерживает законные суверенные права Аргентинской Республики на Мальвинские острова, остров Южная Георгия и Южные Сандвичевы острова и прилегающие к ним морские районы и считает, что двусторонние переговоры между Аргентиной и Соединенным Королевством являются единственным средством урегулирования этого спора. Он надеется, что данный проект резолюции, как и предыдущие резолюции по этому вопросу, будет принят консенсусом.

30. **Г-н Тимерман** (наблюдатель от Аргентины), министр иностранных дел и по делам культов Аргентинской Республики, говорит, что цель данного проекта резолюции состоит в том, чтобы содействовать созданию более справедливого международного порядка, при котором споры будут разрешаться мирным путем, а интересы малых и средних стран не будут игнорироваться. Особая и конкретная колониальная ситуация на Мальвинских островах должна быть урегулирована путем возобновления переговоров между Аргентиной и Соединенным Королевством в соответствии с 10 резолюциями Генеральной Ассамблеи по этому вопросу. Организация Объединенных Наций просит возобновить эти переговоры с 1982 года, в соответствии с мандатом, который она утвердила в 1965 году. Уроки двух мировых войн и провала Лиги Наций заключаются в том, что споры должны надлежащим образом разрешаться с помощью дипломатии, а не силы. В этой связи Соединенное Королевство должно возобновить диалог, а не полагаться на дисбаланс силы между ним и Аргентиной, систематически игнорируя подавляющую поддержку призыва к проведению переговоров.

31. Вопрос о Мальвинских островах является не единственным примером того, что существующий международный порядок не является равноправным и что некоторые страны, особенно самые слабые, страдают от нежелания других выполнять международные резолюции. В этой связи Аргентина выражает свою солидарность с теми странами, интересы которых игнорируются до тех пор, пока поднимаемые ими вопросы не начинают затрагивать наиболее могущественные государства. Соединенное Королевство нарушает свое обязательство по Уставу Организации Объединенных Наций разрешать споры мирными средствами, не

создавая угрозу справедливости и международному миру и безопасности. Оно должно выполнить решение, подтвержденное более 45 раз Организацией Объединенных Наций. Оно не может требовать, чтобы другие страны соблюдали резолюции Организации Объединенных Наций, когда оно само не желает делать это.

32. Только в 1966 году Соединенное Королевство приступило к обсуждению вопроса о суверенитете территории в соответствии с резолюцией 2065 (XX) Генеральной Ассамблеи. Эти переговоры, которые продолжались до 1982 года, привели к утверждению документов, на основе которых Соединенное Королевство согласилось признать суверенитет Аргентины, включая меморандум о взаимопонимании 1968 года и британское предложение 1974 года о создании кондоминиума над островами. Конфликт в Южной Атлантике 1982 года не повлиял на суть или природу этого спора, как это признается в резолюции 37/9 и последующих резолюциях Генеральной Ассамблеи. Организация американских государств (ОАГ), Иbero-американские встречи на высшем уровне, саммиты южноамериканских и арабских стран, члены зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике, Группа 77 и Китая и Система центральноамериканской интеграции призывали к возобновлению двусторонних переговоров. Оратор выражает сожаление по поводу того, что представитель Соединенного Королевства не присутствует на заседании, поскольку его нежелание принять участие в обсуждении в Комитете свидетельствует о том, что, по мнению Соединенного Королевства, Комитет можно проигнорировать и оскорбить.

33. Соединенное Королевство утверждает, что отсутствие демографических изменений у населения островов в период 1901—2012 годов оправдывает его отказ вступить в диалог. Вместе с тем, это отсутствие изменений является результатом строгого миграционного контроля, введенного британским правительством, который был отнюдь не транспарентным, и единственной целью которого было сохранить оккупацию, не позволяя аргентинцам селиться на островах и участвовать в голосовании за возвращение этой территории Аргентине. Соединенное Королевство поощряло иммиграцию британцев и из стран Содружества в рамках своей политики отчуждения земель и присвоения так называемого статуса Фолклендских островов, ко-

торый необходим для проживания на островах и регистрации в списках избирателей. Колониальный губернатор предоставлял такой статус только британским гражданам, гражданам британских заморских территорий, британским заморским гражданам, бывшим гражданам Соединенного Королевства и его колоний, гражданам британских зависимых территорий и британским подданным. Рабочие места, которые не могут быть заполнены жителями островов, заполняются, как правило, работниками из Соединенного Королевства, с острова Святой Елены, из Австралии или Новой Зеландии на основе срочных контрактов, и для этого требуется разрешение на работу. В результате 90 процентов жителей прибыли из Соединенного Королевства, стран Содружества или какой-либо зависимой территории Соединенного Королевства. Хотя незаконное законодательство не предусматривает явной дискриминации в отношении национальностей, дискриминация, тем не менее, существует, поскольку статус Фолклендских островов может быть предоставлен лишь представителем британского правительства. Несмотря на все усилия представить положение на островах в качестве открытого и многокультурного общества, состав населения искусственно приспособливается к достижению цели сохранения оккупации и дискриминации в отношении континентальных аргентинцев.

34. Результаты переписи населения 2012 года свидетельствуют о высоких показателях миграции на острова и с островов; 38 процентов населения заменяются каждые 10 лет, в то время как общая численность населения практически не меняется. Менее 40 процентов жителей родились на островах. О многом говорит тот факт, что один из петиционеров с островов является бывшим офицером Королевского военно-морского флота.

35. Что касается отчуждения земель, то на основании незаконных британских положений только жители островов могут покупать землю без соответствующей санкции колониального губернатора. В то время как эти жители имеют право покупать землю, получать бесплатное образование и медицинское обслуживание, а также голосовать и быть избранными в континентальной Аргентине, континентальные аргентинцы не могут жить, покупать недвижимость и пользоваться бесплатными государственными услугами на островах. Аргентин-

ский губернатор Мальвинских островов, острова Южная Георгия и Южных Сандвичевых островов не может осуществлять свой мандат по посещению жителей островов и установлению связей с ними. Таким образом, этот вопрос является не только территориальным вопросом, но и вопросом дискриминации. Президент Аргентинской Республики предложила ввести регулярные рейсы между островами и Буэнос-Айресом, однако британские власти не приняли это предложение, поскольку они стремятся помешать контактам между островами и континентальной Аргентиной.

36. Каждый год Соединенное Королевство похищает в юго-западной части Атлантического океана рыбные ресурсы на сумму 600 млн. долл. США и незаконно предоставляет лицензии на рыбный промысел на сумму 34 млн. долл. США. Запасы нефти вокруг островов составляют, по оценкам, 60 млрд. баррелей, не говоря уже о запасах природного газа, однако Аргентина не получает поступлений от этих углеводородов на сумму в 6 млрд. долл. США и опасается потенциального истощения этих запасов и перспективы загрязнения окружающей среды. Обеспокоенность по поводу принятия Соединенным Королевством этих односторонних мер была выражена на Саммите единства стран Латинской Америки и Карибского бассейна и в заявлениях Южноамериканского союза наций (УНАСУР), Сообщества латиноамериканских и карибских государств (СЕЛАК), Южноамериканского общего рынка (МЕРКОСУР), членов зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике, Иберо-американских встреч на высшем уровне, саммитов южноамериканских и арабских стран и Латиноамериканской энергетической организации.

37. Оккупация Мальвинских островов в январе 1833 года была частью экспансии британской империи, которая достигалась посредством захвата морских проходов между мировыми океанами. Соединенное Королевство так и не отошло от этой имперской логики, уничтожая путем неизбирательной эксплуатации дикий крупный рогатый скот, который был завезен на Мальвинские острова Вернетом, и заменяя его овцами. Хотя Аргентина защищала тюленей и китов посредством строгого законодательства, Соединенное Королевство противозаконно охотится на этих животных и в настоящее время эксплуатирует принадлежащую Аргентине нефть, грабит ее моря и содержит самую

крупную военную базу к югу от 50-й южной широты, вызывая обеспокоенность в регионе. Таковы реальные причины продолжающегося присутствия Соединенного Королевства на Мальвинских островах. В то же время Соединенное Королевство игнорирует само существование Комитета и открыто ставит под сомнение его мандат в отношении самоуправляющихся территорий, находящихся под британским контролем, пренебрегая Уставом и резолюциями Организации Объединенных Наций.

38. Что касается так называемого референдума, в ходе которого 1500 британских подданных выразили желание остаться британцами, то Аргентина возражает не против гражданства этого населения, а против того факта, что Соединенное Королевство оккупирует аргентинскую территорию в нарушение международного права. Организация Объединенных Наций постановила не применять принцип самоопределения к вопросу о Мальвинских островах, поскольку их население не является «народом», не говоря уже о том, что оно не находится под игом и господством колониальной державы. Применение этого принципа уничтожит территориальную целостность Аргентины, оправдает оккупацию силой части ее территории и позволит части населения оккупирующей державы быть третьей стороной в споре, в котором эта держава является одной из сторон.

39. Внимание, уделяемое в проекте резолюции урегулированию этого спора о суверенитете посредством диалога, не устраняет необходимости учитывать интересы жителей островов. В соответствии со своей Конституцией Аргентина привержена делу уважения интересов жителей островов и их образа жизни. Интеграция этого населения в состав Аргентины позволит ему добиться прогресса во всех областях.

40. Многие страны и международные органы поддерживают дело Аргентины, включая УНАСУР и МЕРКОСУР, которые приняли меры для прекращения незаконной разведки и эксплуатации природных ресурсов Аргентины. Африканские страны — на третьем Саммите стран Африки и Южной Америки, состоявшемся в Малабо в феврале 2013 года, — и арабские страны — на третьем саммите южноамериканских и арабских стран, состоявшемся в Лиме в октябре 2012 года, — поддерживали Аргентину и призвали Соединенное Ко-

ролевство возобновить переговоры о суверенитете. Кроме того, Группа 77 и Китая на своем саммите в июне 2014 года подтвердила необходимость того, чтобы Аргентина и Соединенное Королевство возобновили переговоры, отметив, что этот спор о суверенитете наносит серьезный ущерб экономическому потенциалу Аргентины.

41. Его правительство будет продолжать изыскивать все возможные пути к мирному урегулированию путем переговоров, которое должно охватывать все аспекты этого спора. Если говорить о положительных моментах, то двусторонние отношения между Аргентиной и Соединенным Королевством укрепляются, учитывая исторические связи между этими двумя странами и многие области сотрудничества и согласия между ними. Диалог по вопросу о Мальвинских островах станет гигантским шагом вперед на пути к урегулированию этого спора. Оратор призывает Комитет проявить солидарность и поддержать данный проект резолюции.

42. **Г-н Льюрентти Солис** (Многонациональное Государство Боливия), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что в Декларации Санта-Крус, опубликованной по окончании Встречи глав государств и правительств стран — членов Группы 77 и Китая, которая состоялась в Санта-Крус-де-ла-Сьерра, Многонациональное Государство Боливия, в июне 2014 года, была подтверждена необходимость того, чтобы Аргентина и Соединенное Королевство возобновили переговоры в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюциями Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы изыскать мирное решение спора о суверенитете, который серьезно подрывает экономический потенциал Аргентины. Стороны должны воздерживаться от принятия решений, которые могли бы повлечь за собой односторонние изменения в положении, пока острова проходят через процесс, рекомендованный Генеральной Ассамблеей.

43. Выступая в качестве представителя Многонационального Государства Боливия, оратор говорит, что вторжения и применение силы не наделяют никакими правами. Население, которое было переселено из других мест, не может пользоваться правом на самоопределение, поскольку оно является средством, с помощью которого управляющая держава оккупирует территорию, которая ей не принадлежит. Не только аргентинцы, но и все ла-

тиноамериканцы и все народы твердо убеждены в том, что Мальвинские острова принадлежат Аргентине.

44. **Г-н Рейес Родригес** (Куба) говорит, что в заявлении наблюдателя от Аргентины была подчеркнута ключевая роль Комитета в урегулировании спора о суверенитете над Мальвинскими островами, островом Южная Георгия и Южными Сандвичевыми островами и прилегающими к ним морскими районами. Его правительство будет и впредь неустанно поддерживать справедливые притязания Аргентины и стран региона Латинской Америки и Карибского бассейна. На второй Встрече на высшем уровне стран — членов СЕЛАК, состоявшейся в Гаване в январе 2014 года, главы государств и правительств стран Латинской Америки и Карибского бассейна выступили со специальным заявлением по вопросу о Мальвинских островах, в котором они вновь подтвердили свою поддержку Аргентины в споре о суверенитете и заинтересованность стран региона в возобновлении переговоров между Аргентиной и Соединенным Королевством с целью изыскания мирного и окончательного урегулирования в соответствии с заявлениями Организации Объединенных Наций, ОАГ, Группы Рио и Встречи на высшем уровне стран Латинской Америки и Карибского бассейна по вопросам интеграции и развития, в частности в соответствии с Декларацией Саммита единства стран Латинской Америки и Карибского бассейна 2010 года.

45. Мальвинские острова, остров Южная Георгия и Южные Сандвичевы острова и прилегающие к ним морские районы являются неотъемлемой частью национальной территории Аргентины. Проведение мирных переговоров на основе равенства государств и уважения международного права является единственным средством разрешения этого спора. Соединенное Королевство должно немедленно возобновить переговоры в соответствии с целым рядом резолюций Комитета. Оно должно также выполнить резолюцию 31/49 Генеральной Ассамблеи, в которой содержится призыв к сторонам воздерживаться от принятия решений, которые повлекли бы за собой односторонние изменения в положении, в период пока спор продолжается, включая односторонние военные действия, а также разведку и эксплуатацию возобновляемых и невозобновляемых природных ресурсов в спорном районе. Оратор выражает надежду на то, что Гене-

ральный секретарь будет выполнять свою миссию добрых услуг в соответствии с мандатом, возложенным на него Генеральной Ассамблеей, и в ответ на усилия, предпринятые в 2013 году Аргентиной и «тройкой» СЕЛАК. Он настоятельно призывает Комитет принять данный проект резолюции консенсусом.

46. **Г-жа Рубьялес де Чаморро** (Никарагуа) говорит, что СЕЛАК объявило Латинскую Америку и Карибский бассейн зоной мира, и в связи с этим регион должен быть освобожден от колониализма. По линии Боливарианского альянса для народов нашей Америки (АЛБА) главы государств и правительств выразили свою поддержку законных прав Аргентины на суверенитет над Мальвинскими островами, островом Южная Георгия и Южными Сандвичевыми островами и прилегающими к ним морскими районами. Правительство ее страны вновь заявляет, что оно не примет незаконный референдум, проведенный Соединенным Королевством в 2013 году, который проигнорировал исторические претензии Аргентины на эти территории.

47. Ее правительство вновь обращается с призывом к сторонам выполнять резолюцию 31/49 Генеральной Ассамблеи и в связи с этим поддерживает решение стран региона не разрешать судам, плавающим под колониальным флагом, навязанным Мальвинским островам, заходить в их порты. Соединенное Королевство начало реализацию своей колониальной и имперской политики, когда оно оккупировало эти территории военным путем после изгнания проживавшего там аргентинского населения и аргентинских органов власти, и продолжает проводить эту политику, полностью пренебрегая резолюциями Комитета и Генеральной Ассамблеи.

48. Аргентина и Соединенное Королевство должны как можно скорее возобновить переговоры, с тем чтобы урегулировать этот спор в соответствии с решениями Организации Объединенных Наций и СЕЛАК. Правительство Аргентины проявляет конструктивную готовность к добросовестному проведению переговоров в целях изыскания решения этой анахронистической колониальной ситуации на земле Америки.

49. Использование Соединенным Королевством принципа самоопределения четко противоречит нормам международного права, поскольку этот

принцип применяется к неавтономным территориям и колониальным народам, а не к спорным территориям. Соединенное Королевство должно выполнить резолюции Организации Объединенных Наций, обсудив этот вопрос с Аргентиной, признав, что Мальвинские острова, остров Южная Георгия и Южные Сандвичевы острова и прилегающие к ним морские районы являются неотъемлемой частью Аргентинской Республики и положив конец британскому колониализму в Латинской Америке и Карибском бассейне.

50. Недавно Национальная ассамблея Никарагуа провозгласила 10 июня Национальным днем солидарности с Аргентиной в вопросе о Мальвинских островах, а Центральноамериканский парламент провозгласил тот же день Днем центральноамериканской солидарности с аргентинскими Мальвинскими островами. Оратор призывает Комитет принять данный проект резолюции. Мальвинские острова принадлежат Аргентине, а также региону Латинской Америки и Карибского бассейна.

51. **Г-н Монкада** (Боливарианская Республика Венесуэла), выступая от имени государств - участников и ассоциированных государств Южноамериканского общего рынка (МЕРКОСУР), говорит, что в совместном коммюнике, принятом в 2013 году Советом Общего рынка и саммитом президентов стран МЕРКОСУР, президенты подтвердили положения заявления, сделанного в Потреро-де-лос-Фунесе в 1996 году, в котором они подтвердили свою поддержку законных прав Аргентины в споре о суверенитете. Принятие односторонних мер несовместимо с решениями Организации Объединенных Наций, и страны региона заинтересованы в том, чтобы этот спор был разрешен как можно скорее в соответствии с надлежащими резолюциями Организации Объединенных Наций и заявлениями ОАГ, МЕРКОСУР и УНАСУР. Британское военное присутствие и военные учения на Мальвинских островах, острове Южная Георгия и Южных Сандвичевых островах и в прилегающих к ним морских районах противоречат политике региона, которая направлена на изыскание мирного решения спора о суверенитете. Президенты отвергли принимаемые Великобританией односторонние меры, включая эксплуатацию возобновляемых и невозобновляемых природных ресурсов в спорном районе, и признали право Аргентины принимать надлежащие юридические меры в отношении неза-

конных разведки и разработки углеводородов. Они вновь подтвердили обязательства, содержащиеся в Мендосской декларации, в отношении обмена информацией между государствами — участниками и ассоциированными государствами МЕРКОСУР о морских судах и морских установках в контексте вопроса о Мальвинских островах.

52. Выступая в качестве представителя Боливарианской Республики Венесуэла, он говорит, что настало время активизировать международные усилия по деколонизации в соответствии с резолюцией 65/119 Генеральной Ассамблеи о провозглашении третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма. Аргентинское население Мальвинских островов было изгнано в 1833 году, и с тех пор ему не позволяют вернуться. Оно было заменено переселенным британским населением, в результате чего эти острова являются колониальной территорией без колонизированного населения. Организация Объединенных Наций приняла 46 резолюций по данному вопросу, а Комитет выступил с 1964 года с многочисленными заявлениями в отношении этого особого и конкретного проявления колониализма, связанного со спором о суверенитете, который должен быть разрешен путем мирного урегулирования на основе переговоров.

53. **Г-н Джаафари** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что продолжающееся существование 17 самоуправляющихся территорий, 10 из которых находятся под британской оккупацией, должны побудить Комитет активизировать свои усилия по деколонизации, поскольку колониализм является преступлением против человечности. В этой связи его делегация поддерживает проект резолюции, принятие которого на основе консенсуса подтвердит тот факт, что спор о суверенитете должен разрешаться мирным путем. Сирийская Арабская Республика поддерживает принципы самоопределения и территориальной целостности, как они определены в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, но не избирательное применение принципа самоопределения для оправдания оккупации, которая нарушает территориальную целостность Аргентины с 1833 года. По этой причине она отвергает односторонние меры Соединенного Королевства на Мальвинских островах, которые нарушают резолюции Организации Объ-

единенных Наций и подрывают попытки наладить диалог с Аргентиной.

54. Его делегация вновь заявляет о своей поддержке законных прав Аргентинской Республики в отношении Мальвинских островов, острова Южная Георгия и Южных Сандвичевых островов и прилежащих к ним морских районов. Британская колониальная оккупация должна быть прекращена в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи, в которых отмечается, что данная ситуация представляет собой особое и конкретное проявление колониализма, связанное со спором о суверенитете между Соединенным Королевством и Аргентиной, который может быть урегулирован только посредством мирных переговоров. Генеральный секретарь должен продолжать свою миссию добрых услуг в соответствии с порученным ему мандатом на основе Устава Организации Объединенных Наций и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи. Соединенное Королевство должно выполнить 31 резолюцию по вопросу о Мальвинских островах, которые были приняты Комитетом, и начать диалог с Аргентиной. Оно должно серьезно взаимодействовать с Комитетом и регулярно сообщать ему о тех мерах, которые оно приняло в целях осуществления этих резолюций.

55. **Г-н Перкайя** (Индонезия) говорит, что невозможно применять единые критерии ко всем ситуациям деколонизации, поскольку каждая из них по-своему уникальна. Исторический и политический контекст спора между Аргентиной и Соединенным Королевством по вопросу о Фолклендских (Мальвинских) островах отличается от традиционных ситуаций деколонизации.

56. После того, как государства-члены признали в резолюции 2065 (XX) Генеральной Ассамблеи наличие спора о суверенитете, было принято много связанных с этим вопросом резолюций, в которых обеим сторонам предлагалось ускорить переговоры в целях достижения скорейшего урегулирования с учетом интересов населения островов. Его делегация настоятельно призывает к возобновлению переговоров в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и соответствующими резолюциями в целях достижения мирного и взаимоприемлемого урегулирования. Оратор выражает надежду на то, что данный проект резолюции будет принят консенсусом.

57. *Проект резолюции A/AC.109/2014/L.7 принимается.*

58. **Г-н Цай Веймин** (Китай) говорит, что вопрос о Мальвинских островах является пережитком колониального прошлого. На протяжении многих лет Генеральная Ассамблея и Комитет принимают резолюции, призывающие Аргентину и Соединенное Королевство к проведению переговоров с учетом основополагающих принципов Устава Организации Объединенных Наций с целью достижения мирного решения данной проблемы. Урегулирование международных территориальных споров посредством переговоров отвечает духу Устава Организации Объединенных Наций. Его делегация надеется, что Аргентина и Соединенное Королевство приступят к конструктивному диалогу в целях достижения в ближайшем будущем мирного, справедливого и надлежащего урегулирования путем переговоров.

59. **Г-н Ильичев** (Российская Федерация) говорит, что спор о суверенитете над Фолклендскими (Мальвинскими) островами, островом Южная Георгия и Южными Сандвичевыми островами должен быть урегулирован мирным путем посредством проведения прямых двусторонних переговоров между Аргентиной и Соединенным Королевством с учетом многочисленных резолюций Организации Объединенных Наций по этому вопросу. Российская Федерация неоднократно излагала свою позицию на самом высоком уровне, в частности в совместных заявлениях, подписанных по итогам официального визита президента Аргентинской Республики в Москву в декабре 2008 года и визита президента Российской Федерации в Буэнос-Айрес в апреле 2010 года. Его делегация надеется, что стороны проявят мудрость, ответственность и приверженность основополагающим принципам Устава Организации Объединенных Наций и незамедлительно приступят к межправительственным переговорам с целью урегулирования этой ситуации. Его делегация высоко оценивает намерение Аргентины вступить в такого рода двусторонние контакты и выражает озабоченность по поводу возможной милитаризации Южной Атлантики. Стороны должны строго соблюдать свои международные обязательства по Договору о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко) и дополнительным протоколам к нему. Следует также

учитывать озабоченности соседних государств и региональных организаций. Российская Федерация не изменила свою позицию в результате референдума, проведенного Соединенным Королевством на Мальвинских островах, и не рассматривает его в качестве признания британского суверенитета над островами.

60. **Г-н 7Патриота** (наблюдатель от Бразилии) говорит, что правительство его страны поддерживает законные права Аргентины в споре о суверенитете. Генеральная Ассамблея признала, что оккупация Соединенным Королевством островов представляет собой особое и конкретное проявление колониальной ситуации, которая должна быть разрешена как можно скорее путем возобновления двусторонних переговоров с целью нахождения мирного и прочного решения в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи. Принцип самоопределения неприменим к этому случаю, поскольку жители островов являются потомками британского населения, переселенного в рамках незаконной оккупации после высылки проживавших там аргентинцев.

61. В соответствии с резолюцией 31/49 Генеральной Ассамблеи стороны должны воздерживаться от принятия решений, которые могли бы повлечь за собой односторонние изменения в положении. В связи с этим его правительство не позволяет воздушным и морским судам, которые направляются на Мальвинские острова, пользоваться его аэропортами и морскими портами, за исключением тех случаев, когда они отвечают положениям этой резолюции. Его правительство выступает против незаконного рыболовства, разведки и эксплуатации углеводородов в спорном районе, который находится в 12000 км от Лондона и лишь в 500 км от Аргентины, и осуждает продолжающееся нарушение резолюции 31/49 Соединенным Королевством, проявляющееся в его военном присутствии в этом районе, последним примером которого является проведение там военных учений в апреле 2014 года. Южная Атлантика является зоной мира и сотрудничества, в которой наличие ядерного оружия и оружия массового уничтожения, а также осуществление неподобающей военной деятельности не соответствуют стремлению к демократии, сотрудничеству и мирному разрешению споров, что столь характерно для Латинской Америки, Кариб-

ского бассейна и африканских стран Южной Атлантики.

62. Вопрос о Мальвинских островах влияет на процесс рационального использования морских ресурсов, а также на реализацию аргентинских требований суверенитета в Антарктике, что является правовым и экологическим вопросом. В связи с этим откладывание проведения переговоров наносит серьезный ущерб экономическому потенциалу Аргентины.

63. Отстаивание дела Аргентины содействует укреплению единства и солидарности в Южной Америке и всегда пользовалось региональной поддержкой, которая лишь возрастает с принятием заявлений МЕРКОСУР, СЕЛАК, УНАСУР, членов зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике, третьего Саммита южноамериканских и арабских стран и Группы 77 и Китая. Полная поддержка Бразилией требований Аргентины соответствует позиции всего региона Латинской Америки и Карибского бассейна. Поскольку проведение переговоров является наилучшим подходом к этой проблеме, он выражает поддержку миссии добрых услуг, порученной Генеральному секретарю Генеральной Ассамблеей.

Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.